

Duitsland-Frankfort a.d. Main: Apparatuur voor spoorverkeersregeling

OJ S 5/2021 08/01/2021

Aankondiging van een wijziging

Leveringen

**Rechtsgrond:**

Richtlijn 2014/25/EU

## Afdeling I: Aanbestedende dienst/instantie

---

### I.1. Naam en adressen

Officiële benaming: DB Netz AG (Bukr 16)

Postadres: Theodor-Heuss-Allee 7

Plaats: Frankfurt am Main

NUTS-code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Postcode: 60486

Land: Duitsland

Contactpersoon: Ersing, Peter

E-mail: [Spezialisten-Kleinleistungsteam@deutschebahn.com](mailto:Spezialisten-Kleinleistungsteam@deutschebahn.com)

Telefoon: +49 71120927612

Fax: +49 6926553868

**Internetadres(sen):**

Hoofdadres: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

## Afdeling II: Voorwerp

---

### II.1. Omvang van de aanbesteding

#### II.1.1. Benaming

18FEI35979 / Teilerneuerung der Stw Bad Schussenried, Aulendorf, Mochenwangen

Referentienummer: 18FEI35979

#### II.1.2. CPV-code hoofdcategorie

34632000 Apparatuur voor spoorverkeersregeling

#### II.1.3. Type opdracht

Leveringen

### II.2. Beschrijving

#### II.2.2. Aanvullende CPV-code(s)

34632200 Elektrische signalisatie-uitrusting voor spoorwegen

#### II.2.3. Plaats van uitvoering

NUTS-code: DE148 Ravensburg

NUTS-code: DE146 Biberach

Voornaamste plaats van uitvoering: Bad Schussenried und Aulendorf

#### II.2.4. Beschrijving van de aanbesteding op het moment waarop de overeenkomst wordt gesloten

Teilerneuerung der Stw Bad Schussenried, Aulendorf und Mochenwangen.

## **II.2.7. Looptijd van de opdracht, de raamovereenkomst, het dynamische aankoopstelsel of de concessieovereenkomst**

Aanvang: 13/12/2018 Einde: 11/12/2020

## **II.2.13. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie**

De aanbesteding houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de EU wordt gefinancierd: neen

## **Afdeling IV: Procedure**

---

### **IV.2. Administratieve inlichtingen**

#### **IV.2.1. Aankondiging van de gegunde opdracht**

Nummer van de aankondiging in het PB S: [2018/S 242-553566](#)

## **Afdeling V: Gunning van een opdracht/concessieovereenkomst**

---

Opdracht nr.: 92268641

### **Benaming:**

18FEI35979 / Teilerneuerung der Stw Bad Schussenried, Aulendorf, Mochenwangen

### **V.2. Gunning van een opdracht/concessieovereenkomst**

#### **V.2.1. Datum van de sluiting van de overeenkomst/het besluit tot gunning van de concessieovereenkomst**

13/12/2018

#### **V.2.2. Inlichtingen over inschrijvingen**

De opdracht/concessieovereenkomst is gegund aan een groep ondernemers: neen

#### **V.2.3. Naam en adres van de contractant/concessiehouder**

Officiële benaming: Thales Deutschland GmbH

Plaats: Ditzingen

NUTS-code: DE115 Ludwigsburg

Postcode: 71254

Land: Duitsland

Internetadres: [www.thalesgroup.com](http://www.thalesgroup.com)

De contractant/concessiehouder is een mkb-bedrijf: neen

#### **V.2.4. Inlichtingen over de waarde van de opdracht/het perceel/de concessieovereenkomst**

## **Afdeling VI: Aanvullende inlichtingen**

---

### **VI.3. Nadere inlichtingen**

§38 SectVO 2016 Abs. (6)

„Der AG ist nicht verpflichtet, einzelne Angaben zu veröffentlichen, wenn deren Veröffentlichungen 3. den berechtigten geschäftlichen Interessen eines Unternehmens schaden oder 4. den lautereren Wettbewerb zwischen Unternehmen beeinträchtigen“.

### **VI.4. Beroepsprocedures**

#### **VI.4.1.**

**Beroepsinstantie**

Officiële benaming: Vergabekammer des Bundes

Postadres: Villemomblerstr. 76

Plaats: Bonn

Postcode: 53123

Land: Duitsland

**VI.4.3. Beroepsprocedure**

Precieze aanduiding van de termijn(en) voor beroepsprocedures:

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

**VI.5. Datum van verzending van deze aankondiging**

04/01/2021

**Afdeling VII: Wijzigingen van de opdracht/concessieovereenkomst**

---

**VII.1. Beschrijving van de aanbesteding na doorvoering van de wijzigingen****VII.1.1. CPV-code hoofdcategorie**

34632000 Apparatuur voor spoorverkeersregeling

**VII.1.2. Aanvullende CPV-code(s)**

34632200 Elektrische signalisatie-uitrusting voor spoorwegen

**VII.1.3. Plaats van uitvoering**

NUTS-code: DE148 Ravensburg

NUTS-code: DE146 Biberach

Voornaamste plaats van uitvoering: Bad Schussenried und Aulendorf

**VII.1.4. Beschrijving van de aanbesteding**

Teilerneuerung der Stw Bad Schussenried, Aulendorf und Mochenwangen.

**VII.1.5. Looptijd van de opdracht, de raamovereenkomst, het dynamische aankoopstelsel of de concessieovereenkomst**

Aanvang: 13/12/2018 Einde: 11/12/2020

**VII.1.6. Inlichtingen over de waarde van de opdracht/het perceel/de concessieovereenkomst****VII.1.7. Naam en adres van de contractant/concessiehouder**

Officiële benaming: Thales Deutschland GmbH

Plaats: Ditzingen

NUTS-code: DE115 Ludwigsburg

Land: Duitsland

De contractant/concessiehouder is een mkb-bedrijf: neen

**VII.2. Inlichtingen over de wijzigingen****VII.2.1.**

### **Beschrijving van de wijzigingen**

Aard en omvang van de wijzigingen (met vermelding van eventuele eerdere veranderingen van de opdracht):

LÄA039 Mehraufwand Montage wegen fehlenden Technisch Berechtigten 4.2 und Sicherungspersonal.

#### **VII.2.2. Redenen voor de wijziging**

De wijziging is noodzakelijk door omstandigheden die een zorgvuldige aanbestedende dienst /instantie niet kon voorzien (artikel 43, lid 1, onder c), van Richtlijn 2014/23/EU, artikel 72, lid 1, onder c), van Richtlijn 2014/24/EU en artikel 89, lid 1, onder c), van Richtlijn 2014/25/EU Beschrijving van de omstandigheden die de wijziging noodzakelijk maken en verklaring betreffende de onvoorziene aard van deze omstandigheden:

Arbeitsausfall, da das verfügbare Sicherungspersonal/4.2er nicht die erforderliche Qualifikation besaß. Dies konnte vom AG nicht vorhergesehen werden.

#### **VII.2.3. Prijsverhogingen**